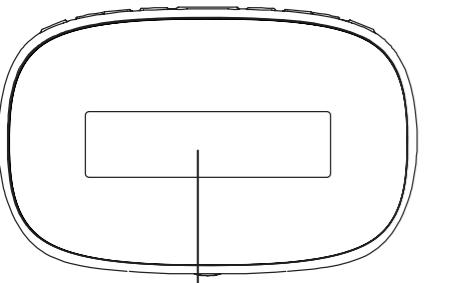


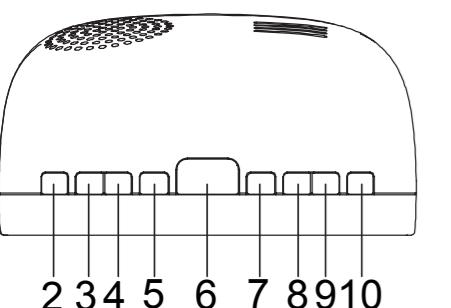
**MUSE**

**FR** Manuel de l'utilisateur  
**GB** User Manual  
**PT** Manual do Utilizador  
**DE** Benutzerhandbuch  
**ES** Manual de instrucciones  
**IT** Manuale  
**NL** Handleiding

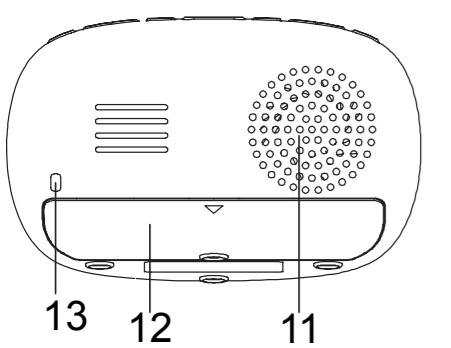
M-150 CR



1



2 3 4 5 6 7 8 9 10



13 12 11

**FR** Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**GB** Read the instructions carefully before operating the unit.**PT** Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**DE** Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**ES** Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**IT** Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.**NL** Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**FR** Radio-reveil PLL

## EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Affichage LED
- Veille/Stop ☰ Radio Marche / Arrêt
- Alarme 2 / - Volume descendant
- Alarme 1 / + Volume ascendant
- Sommeil (pour s'endormir avec la radio)
- Réglage d'intensité lumineuse de l'écran
- Réglage de l'horloge ☰ Mise en mémoire
- HR. Réglage des heures ↪ Réglage arrière
- MIN. Réglage des minutes ↪ Réglage avant
- Balayage et mise en mémoire automatique des stations
- Haut-parleur
- Compartiment à piles
- Cordon d'alimentation secteur et Antenne filaire FM

## ALIMENTATION

Secteur: 230V ~ 50 Hz (norme CE)

Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires.

Pour des performances optimale , des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent être remplacées tous les 6 mois.

1. Insérez la prise du cordon d'alimentation dans une prise murale standard.

2. Installez les piles de sauvegarde dans leur compartiment .Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise Polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser.

**Système de sauvegarde:** Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourrait de temps en temps nécessiter un réajustement .En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

## RÉGLAGE DE L'HEURE

- En mode veille, Appuyez longuement sur ☰ ,l'afficheur de l'horloge clignotera. Réglez l'heure avec HR. et les minutes avec MIN..
- Appuyez à nouveau sur ☰ pour confirmer.

**REMARQUE:** Si Pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 9 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

## ÉCOUTE DE LA RADIO

Recherche manuelle

- Appuyez sur ☰ pour allumer la radio.
- Pour une meilleure réception, étendez l'antenne filaire FM.
- Réglez le volume par → ou ← au niveau désiré.
- Choisissez votre station souhaitée avec ↔ ou ↪.
- Pour arrêter d'écouter la radio, appuyez à nouveau sur ☰ .

## Recherche automatique

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes ↔ ou ↪ pour lancer la recherche . La recherche automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur ↔ ou ↪ .

**REMARQUE :** Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

## Stations prégrées

Cet appareil peut mémoriser 20 stations FM.

## Mémorisation manuelle :

- Selectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
- Appuyez sur ☰ . "P 01" clignote sur l'écran.
- Appuyez sur ↔ ou ↪ pour sélectionner un canal.
- Appuyez sur ☰ pour mémoriser.
- Répétez les étapes 1-4 pour mémoriser d'autres stations.

## Mémorisation automatique:

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur ↪ et l'appareil mémorisera automatiquement les 20 premières station de la bande FM. Lorsque vous mémorisez sur une station déjà prégrée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

## Écoute des stations prégrées

Appuyez sur ↪ et recommencez l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.

Appuyez sur → ou ↪ pour ajuster le niveau sonore.

## RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE RÉVEIL

- En mode arrêt, appuyez et maintenez pendant quelques secondes ☰ l'affichage clignote.
- Appuyez sur HR. et / ou MIN. pour régler l'heure de réveil.
- Appuyez sur ☰ pour sélectionner la source de réveil : Buzzer b b ou FM radio F .

Appuyez sur ☰ pour confirmer, l'indicateur d'alarme s'allume.

Remarque:La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton ☰ .

**Remarque:** Le dernier niveau d'écoute étant mémorisé, le niveau sonore de l'alarme en sera identique .Si vous vous réveillez avec la radio,n'oubliez pas de vérifier le volume sonore .

Appuyez sur ☰ Réglez avec → ou ↪+Appuyez à nouveau sur ☰ . Si vous utilisez le mode sommeil avec un faible niveau sonore, nous vous conseillons d'utiliser la fonction Buzzer pour vous réveiller.

## ARRÊT DE L'ALARME

## 1-Répétition de l'alarme

Appuyez sur SNOOZE. L'alarme s'arrête et se déclenche à nouveau 9 minutes plus tard.

## 2-Arrêt de l'alarme

Appuyez sur ☰ ou ☰ , l'alarme 1 se déclenche à nouveau le jour suivant à la même heure.

## 3-Annuler l'alarme

En mode veille, appuyez sur ☰ pour annuler l'alarme 1 de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.

Remarque:La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton ☰ .

## FONCTION SOMMEIL

Pour s'endormir avec la radio appuyez sur ☰ puis sur → pour sélectionner 120-90-60-30-10 ou 5 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume. L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction Sommeil, appuyez sur ☰ ou ↪ .

## FONCTION SIESTE

Cette fonction vous réveille après une courte période de temps. Seul le Buzzer peut être sélectionné.

- En mode Veille, Appuyez sur ☰ pour sélectionner 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes, le temps de votre sieste. L'indicateur de sieste s'allume.
- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur ☰ ou ☰ .
- pour annuler cette fonction , appuyez sur ☰ Successivement jusqu'à ce que OFF s'affiche sur l'écran.

## RÉGLAGE D'INTENSITÉ LUMINEUSE DE L'ÉCRAN

Appuyez sur ☰ pour sélectionner la luminosité de l'écran: FORTE, BASSE, ou ECRAN ÉTEINT.

## FICHE TECHNIQUE

Alimentation: Secteur: 230V~50Hz, consommation: 4W

Piles de sauvegarde: 3V 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies)

RADIO : FM:87.5-108MHz  
Dimensions: 120(L) X 67(W) X 77(H) mm

## PLUS D'INFORMATION

## ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

## IMPORTANT

- La plaque signalétique se trouve au dessous de l'appareil.

- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas générée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux.....

- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.

- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.

- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.

- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.

- La fiche de cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation .

- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.

## STOPPING THE ALARM

## 1-Alarm repetition

Press SNOOZE. The alarm stops and will sound again 9 minutes later.

## 2-Alarm stop

Press ☰ or ☰ . The alarm 1 will sound again the next day at the same time.

## 3-Alarm Cancellation

In standby mode, press ☰ to cancel the alarm 1 permanently. The alarm indicator lights off.

Note: Same procedure applies for Alarm 2 with ☰ button.

## SLEEP FUNCTION

To fall asleep with the radio. Press ☰ then ↪ to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes of listening. Indicator lights up.

The unit will automatically turn off after the specified time. To cancel the sleep function, press ☰ or ↪ to OFF.

## NAP FUNCTION

This function wakes you up after a short period of time. Only the buzzer may be selected.

1. Standby mode. Press ☰ to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes for your nap. The indicator lights nap.

2. To stop the alarm, press ☰ or ☰ .

3. To cancel the function, press ☰ repeatedly until OFF is displayed.

## DIMMER

Press ☰ to select the brightness of the screen: HIGH, LOW, or OFF.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY: AC 230V~50Hz, 4W consumption

DC 3V 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM4 (not included) for back up.

RADIO: FM:87.5-108MHz

DIMENSION: 120(L) X 67(W) X 77(H) mm

## MORE INFORMATION

## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit .

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

## IMPORTANT

- The Marking plate is located at the bottom of the device.

- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.

- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.

- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.

- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.

- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.

- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.

- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.

- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.

- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice.

(Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

## LISTENING TO THE RADIO

## Manual search

1. Press ☰ button to turn on the radio.

2. For best reception, extend the FM wire antenna.

3. Adjust the volume by → or ← to the desired level.

4. Choose your radio station with ↔ or ↪ .

5. Stop listening to the radio, press ☰ again.

## Automatic search

Press and hold for few seconds ↔ or ↪ . The automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be set manually by repeatedly pressing ↔ or ↪ .

NOTE: During the search operation, the sound level is automatically muted.

## Preset stations

This unit can store 20 FM stations.

## DE Radiowecker PLL

### BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- 1. LED Anzeige
- 2. Taste /
- 3. Taste /
- 4. Taste /
- 5. Taste
- 6. Taste
- 7. Taste /
- 8. Taste /
- 9. Taste /
- 10. Taste
- 11. Lautsprecher
- 12. Batteriefach
- 13. Netzstromkabel und UKW-Kabelantenne

### STROMVERSORGUNG

Netzstromversorgung: 230V ~ 50 Hz (EU-Norm)  
Die zwei Batterien (DC 3 V) Typ AAA (nicht mitgeliefert) sind ausschließlich für das Speichern der eingestellten Uhrzeit und des Alarms bei Strompannien bestimmt. Wir empfehlen den Gebrauch alkalischer Batterien. Damit das Gerät optimal funktioniert, sollten Sie diese Batterien alle 6 Monate ersetzen.

1. Schließen Sie das Stromversorgungskabel an eine Steckdose an.  
2. Legen Sie die zwei batteries AAA (3V DC) in das Batteriefach unter dem Gerät ein. Verwenden Sie nur Batterien, die den Vorgaben des Herstellers entsprechen. Bitte beachten Sie die Polarität beim Einlegen der Batterien (siehe Batteriefach). Die Nicht-Beachtung der Polarität kann das Gerät beschädigen. Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen. Sie können überhitzen und explodieren.

**SpeicherSystem:** Um die Lebensdauer der Batterie zu schonen, schaltet sich die Anzeige dennoch automatisch aus. Dennoch kann es nicht sein, die Uhrzeit nach einem Stromausfall noch einmal genau einzustellen. Wenn sich keine Batterie im Batteriefach befindet, erscheint nach einem Stromausfall "0:00" in der Anzeige und blinkt, um Ihnen anzuleiten, dass Sie die Uhrzeit neu einstellen müssen.

### EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Drücken Sie die Taste . Das Feld der time blinks. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten ein. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten ein.  
2. Drücken Sie wieder die Taste , um Ihre Einstellung zu bestätigen.

**HINWEIS:** Wenn bei blinkendem Uhrendisplay nicht innerhalb von 9 Sekunden eine Taste gedrückt wird, wird der vorige Uhrendisplay angezeigt.

### RADIO HÖREN

**Manuelle Recherche**  
1. Drücken Sie die Taste , um das Radio einzuschalten.  
2. Für einen besseren UKW-Empfang, rollen Sie die Kabelantenne aus.  
3. Verwenden Sie das Drehrädchen oder , um die Lautstärke einzustellen.  
4. Wählen Sie den gewünschten Radiosender mit der oder .

**Automatische Sendersuche**  
Halten Sie die Tasten / etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Suche in einer der Richtungen zu starten. Die automatische Suchfunktion erkennt Sender mit starkem Signal. Sender mit schwachem Signal können manuell eingestellt werden.

**HINWEIS:** Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

**Vorauwahl der Sender**  
Das Gerät kann maximal 20 Sender pro FM-Sender speichern.

**Manuelle Vorauwahl**  
1. Wählen Sie einen Sender manuell oder anhand der automatischen Sendersuche aus.  
2. Halten Sie die Tasten / 01" blitzen auf dem Display.

3. Verwenden Sie die Tasten und zum Zuweisen einer Vorauwahlspeicherstelle.  
4. Drücken Sie zum Speichern der Einstellung.

**Automatische Vorauwahl**  
Halten Sie gedrückt, um den Sender automatisch zu suchen und zu speichern. Wenn Sie die gespeicherten Sender ändern wollen, gehen Sie unten beschrieben vor: Die alten Sender werden durch die neuen ersetzt.

**Hören der vorauwählten Sender**  
Verwenden Sie die Tasten direkt auswählen einer Vorauwahlspeicherstelle.

Verwenden Sie zum Einstellen der Lautstärke die Tasten oder .

### EINSTELLEN DER ALARMZEITEN UND WECKFUNKTIONEN

1. Im Aus-Modus, drücken Sie die Taste Alarm setzen.  
2. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten ein. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten ein.

3. Um sich vom Summton wecken zu lassen, drücken Sie wiederholt die Taste , drücken oder um den gewünschten Weckmodus auszuwählen. - b : buzer alarm, - F : radio alarm.

4. Drücken Sie , um den Alarm Einstellung zu bestätigen. Im Display erscheint die entsprechende Anzeigeleuchte für .

**Hinweis:** Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit -Taste.

Anmerkung: Im Weckmodus ü ber ber Radio können Sie die Weck-Lautstärke mit Hilfe des Bedienelementes oder einstellen. Das Weck-Lautstärkeniveau entspricht dem zuletzt von Ihnen eingestellten Niveau. Wenn Sie vor dem Schlafengehen ein relativ leises Wecksignal auswählen möchten, empfehlen wir Ihnen, das Wecken mittels Buzzer (Summer) auszuwählen.

### WECKFUNKTION DEAKTIVIEREN

**1.Kurzfristiges Unterbrechen des Alarms**  
Drücken Sie die Taste , um den Alarm kurzfristig zu unterbrechen. Der Alarm schaltet sich nach einigen Minuten wieder ein. Standardeinstellung: 9 Minuten.

### 2.Ausschalten der Alarmpunktion

Drücken Sie die Taste oder , der Alarm schaltet sich am nächsten Tag zur gleichen Uhrzeit wieder ein.

### 3.Alarm deaktivieren

Drücken Sie wiederholt die Taste , bis die Alarmanzeige des zugehörigen Alarms erlischt.

**Hinweis:** Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit -Taste.

### Schlummerfunktion (automatisches ausschalten)

Diese Funktion erlaubt das Einstellen einer Dauer vor dem automatischen Ausschalten des Geräts.

**Hinweis:** Diese Funktion kann nur eingestellt werden, während das Gerät in Betrieb ist.

Sie können eine Dauer (in Minuten) vor dem automatischen Ausschalten des Geräts auswählen. Drücken Sie wiederholt die Taste , um eine der folgenden Zeitspannen auszuwählen: 120, 90, 60, 30, 15, 10, 05 Minuten(n) oder OFF. Die Anzeigeleuchte für geht an.

### FUNKTION „MITTAGSRUHE“

Mit dieser Funktion können Sie den Wecker so einstellen, dass Sie nach einer kurzen Zeit geweckt werden. Für die Funktion Mittagsruhe kann nur der Summton verwendet werden.

**Hinweis:** Der Nap-Timer kann eingestellt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

1. Drücken Sie wiederholt die Taste , um eine der folgenden Zeitspannen auszuwählen: 120, 90, 60, 30, 15, 10, 05 Minuten(n) oder OFF. Die Anzeigeleuchte für geht an.

2. Um das Nickerchen Alarm, drücken zu stoppen.

### EINSTELLEN DER LEUCHTSTÄRKE DES DISPLAYS

Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt auf die Taste , um die Hintergrundbeleuchtung des Displays einzuschalten: NIEDRIG, MITTEL und HOCH.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

**Stromversorgung:** AC 230V ~ 50Hz, Verbrauch 4W  
DC: 2 Batterien Typ AAA  
(nicht im Lieferumfang enthalten)

**RADIO:** FM:87.5-108MHz  
**AUSMAßE DES GERÄTES:** 120(L) X 67(W) X 77(H) mm

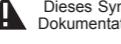
### MOREINFORMATION



**ACHTUNG:** Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Anwender repariert werden können. Lassen Sie alle Reparaturen nur von einem Fachmann ausführen.



Dieses Symbol zeigt das Vorhandensein von gefährlichen Spannungen im Innern des Gerätes an.



Dieses Symbol zeigt an, dass die mit dem Gerät gelieferte Dokumentation wichtige Anweisungen enthält.

### WICHTIG

-Werfen Sie die batterien nicht ins feuer!

-Achten Sie auf einen mindestabstand von 5 cm um das gerät, um eine ausreichende belüftung zu gewährleisten.

- Achten Sie darauf, dass sie die belüftungsöffnungen nicht zudecken.

- Stellen Sie keine kerze auf oder in der Nähe des geräts ab.

- Achten Sie darauf, dass sie ihr gerät niemals regen oder feuchtigkeit aussetzen.

- Stellen Sie keinen mit flüssigkeit gefüllten behälter (wie z. b. eine vase) auf oder in der Nähe des geräts ab.

- Setzen Sie die batterien keiner übermäßigen wärme aus wie z. b. sonnenstrahlen, feuer oder ähnlichen wärmequellen.

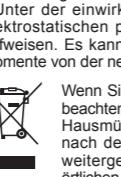
- Das typenschild befindet sich auf der Rückseite des geräts.

- Mit dem netzkabel kann das gerät vom stromnetz getrennt werden.

- ziehen sie den netzstecker vollständig aus der netzsteckdose heraus, um das gerät komplett vom stromnetz zu trennen. Der netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der verwendung leicht zugänglich sein.

- Unter der einwirkung von vorübergehenden elektrischen oder elektrostatischen phänomenen kann das produkt fehlfunktionen erzeugen.

- Es kann sich als notwendig erweisen, das gerät einige momente von der netzstromversorgung zu trennen.



Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Haushmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Wertstoffsammlsstelle. Für weitergehende Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler.

4. Pulse para guardar el ajuste predeterminado.

5. Repita los pasos 1 a 4 para memorizar otras emisoras de radio.

### Presintonización automática:

Pulse y mantenga pulsado el botón para realizar una búsqueda automática y guardar un canal.

Si desea modificar las emisoras memorizadas, siga el procedimiento descrito anteriormente. Las emisoras nuevas reemplazarán a las antiguas.

### Escucha de las emisoras memorizadas

Utilice los botones para seleccionar directamente una emisora memorizada.

Utilice el botón o para ajustar el nivel del volumen que deseas.

### AJUSTE DE LAS ALARMAS Y DE LOS MODOS DE DESPERTADOR

1. En el modo apagado (OFF), mantenga pulsado el botón para programar alarm.

2. Utilice los botones para ajustar las horas. Utilice los botones para ajustar las minutos.

3. Para despertarse con el sonido de alarma, pulse a continuación,

o para seleccionar despertar fuente para el ajuste de radio correspondiente.

4. Pulse de para guardar el ajuste de alarma. El indicador correspondiente se encenderá.

Nota: El mismo procedimiento se aplica para la Alarma 2 con el botón de .

5. Puede configurar el sonido de despertador con el botón o en los modos de alarma radio. El volumen de la alarma será el último que se haya configurado. Si ajusta la función de desconexión automática con un volumen bastante bajo antes de acostarse, le aconsejamos que utilice el timbre para despertarse.

### SISTEMA DI BACKUP :

Tuttavia, per preservare la pila, il display si spegne automaticamente. La regolazione precisa dell'ora può essere necessaria dopo un'interruzione di corrente. Se nell'apparecchio non è stata inserita la pila, "0:00" lampeggia dopo un'interruzione di corrente a indicare la necessità di regolare nuovamente l'apparecchio.

### REGOLAZIONE DELL'ORA

1. In modalità OFF, premete a lungo il tasto dell'unità, le cifre dell'orologio lampeggiano, impostate l'ora con .. Regolate i minuti con tasto .

2. Premete nuovamente il tasto per confermare l'impostazione.

N.B.: se durante l'impostazione dell'ora con la schermata orologio lampeggiante non viene premuto alcun tasto entro 9 secondi, il dispositivo salva automaticamente l'impostazione corrente.

### DESACTIVACIÓN DEL DESPERTADOR

1. Detención momentánea de la alarma

Pulse el botón para detener momentáneamente la alarma. Esta volverá a sonar transcurridos unos minutos. (por defecto: 9 minutos)

### 2. Apagado de la alarma

Pulse el botón o : la alarma volverá a sonar al día siguiente a la misma hora.

### 3. Desactivación de la alarma

En modo de espera, pulse de manera repetida el botón hasta que el indicador de activación de la alarma correspondiente desaparezca.

Nota: El mismo procedimiento se aplica para la Alarma 2 con el botón de .

### CE

### DESACTIVACIÓN DEL DESPERTADOR

1. Iniciación momentánea del despertador

Pulse brevemente el tasto . Sul display l'indicazione "P 01" lampeggia.

2. Apagado de la preselección

Utilizzare i tasti o per selezionare direttamente una preselezione di stazione.

Utilizzare i tasti o per impostare il volume al livello d'ascolto desiderato.

### REGULACIONE DELL'ALLARME E MODALITÀ DI SVEGLIA

1. In modalità standby, premete tasto per impostare allarme.

2. Stampa per impostare l'ora di allarme. MIN. stampa per impostare i minuti di allarme.

3. Per attivare il suono della sveglia, premere il tasto , quindi premere il tasto o per confermare l'impostazione.